

# El Baix Montseny

PERIODIC ARBUCIENC

REDACCIÓ: CAMPRODÓN, 55

SUBSCRIPCIÓ ANUAL, 3 PESSETES

## L'Aplec de la Capella

*La Festa de l'Aplec de la Capella és, talment, la Festa Major d'Arbucies per antonomasia. Tothom la sent i tothom la viu. Poden els arbucians, sens escruiximents de cap mena, mirar a voltes amb fredor, certes festes de l'any; però de l'Aplec de la Capella tothom se'n dona compte i, amb daler, tots els arbucians hi assistirien, si per els afers de la vida no se'n veiessin privats. Els davassalls de gràcies, que la Verge de la Pietat ha vessat damunt els cors arbucians, han sovintejat tant i les mercès que tots n'hem copsat són en tanta abundor, que obliguen a eternal reconeixença. Per això la Festa de l'Aplec de la Capella n'és un esclat d'agraïment pregon a la Verge dels nostres amors i sintetitza tot el sentiment religiós del nostre poble. En cap diada de l'any, l'eflorescència d'aquest sentiment s'assembla, d'una manera tan meravellosa, a l'eflorescència dels nostres prats, en les jolives diades del mes de maig. Què n'és de bonicoia aquesta festa! Quan la vida de les nostres muntanyes ferèstegues i de les nostres fondalades rialleres se'n vol anar a la posta, i es desclouen i es baden els pellons de les castanyes, és quan els nostres cors, curulls de pietat i de fervor, esclaten i s'enjoien, com si fossin en plena primavera de vida espiritual.*

*Molt bé, arbucians, molt bé. Conserveu-la aquesta festa i celebrela, cada any, amb més entusiasme. Es la Festa tradicional de la vila d'Arbucies. Es la nostra Festa.*

LA REDACCIÓ

MARIA DELS ANGELS

## Un gran tresor

PER L'APLEC DE LA CAPELLA

Generalment solem tenir una cosa, que apreciem molt, un objecte que estimem com un gran tresor. De vegades, és una imatge; de vegades, una joia; de vegades, un retrat. Fins les persones més necessitades tenen sovintet quelcom, que encara que no tingui molt valor material, difícilment se'n despendrien per res del món.

Els arbucians, prescindint dels tresors individuals que cada u pot tenir, en tenim un de molt gran, que afecta a tots, a tots ens pertany i a tots ens interessa.

No us penseu que em refereixi

a la formosor i boniquesa de la nostra població i de les seves rodalies, veritable tresor de la naturalesa, difícilment igualat, per sos paisatges jolius; per l'abundor d'aigües i vegetació, que fan de la nostra terra, com diu moltes vegades un compatriota nostre, un troç de paradís. Em refereixo a un altre tresor més preuat, que atrau més les nostres amors, i és la Verge de la Pietat. A Ella acudim quan desitgem assolir quelcom que pot donar-nos un mos de felicitat. En les nostres malalties i en les tribulacions, que llatzeren el nostre esperit i quan el nostre cor es trava apenat, per la pèrdua dels éssers més volguts, Ella ens

aconsola. Quan anem afeixugats per amaigors, que endolen la nostra vida i negres nuvolades de tristesa planen damunt nostre, Ella ens dona forces i ens fa entreveure els raigs de la consolació i l'esperança.

Estimem-lo, doncs, arbucians, tan bon tresor i honorem a la Mare de Déu de la Pietat com es mereix, perquè és Ella la que dona la millor bellesa i més atractivola formosor a la nostra vila. No embrutim la nostra parla, aquesta parla que les nostres mares ens han ensenyat, per tal de murmurar-li pregàries a la Verge de la Pietat, amb el renecc denigrant, que tant ofèn a la Verge i tan desdiu de la bona educació i de la cultura d'un poble. Per amor a la Nostra Verge, siem bons arbucians.

## Notes musicals

Aquest any, per la Festa Major, poguerem gaudir una serie de concerts, poques vegades igualats en la nostra vila.

El dia 21, al «Casino Arbucienc», l'orquestrina del majestuós «Saló Doré de la Granja Royal», que dirigeix l'eminent compositor i concertista de violí N'Eduard Toldrà, ens delectà amb el «Nocturn en mi bemol», de Chopin; «Rapsodia Húngara», de Hauser i «Fantasia Espanyola», d'en Ros. No cal dir quina fou

**Aquest número ha passat per la censura gubernativa**



més ben interpretada, car totes assoliren una acuradíssima interpretació, cada una en el seu gènere, i en totes elles ha descollat l'art majestuós del Director. No obstant, on ens semblà que s'enlairava més, fou en el «Nocturn en mi bemol» d'en Chopin, desgranant les cadències difícilíssimes, amb una naturalitat encantadora i captivant, i delectant-nos amb aquella melodia suau i dolça, que fan d'en Toldrà un dels artistes de més renom de la nostra terra.

El dia 22, en el local «Renaixement Arbucienc», l'orquestra «La Barcelona», ens donà a conèixer «Les Impresions Camperoles», del jove professor En Joaquim Serra, que ell mateix dirigí magistralment. Ja teniem esment d'aquesta obra, estrenada en el «Palau de la Música Catalana», però no ens havia cabut el goig d'oïr-la. Veritablement són merescuts, la fama i el bon èxit, assolits per en Serra. En «Les Impresions», s'ens revela un caràcter estudiós i molt entès en lo que vol escriure, car els títols de l'obra son tan propis, que hom, no més escoltant la música, ja els endevinaria. Els que em plagueren més foren: «Desperta l'aubada», «Mainada jugant» i «El ball dels ecos» El mestre, en acabar l'interpretació de la peça, rebé un aplaudiment unànim i sorollós de la nombrosa i escollida concurrència, que l'obligà a repetir algú nombre del programa.

La cobla «La Arbucienca», deixà sentir també les seves harmonies en el teatre del «Patronat Infantil», procurant delectar als oients amb inspirades i boniques peces, i a la plaça, al costat de «La Barcelona», demostrant, una vegada més, la seva valua i justificant el bon nom assolit arreu de Catalunya.

F. RIUMALLÓ

## De tot cor

A l'esposa aimada i filllets meus estimadíssims

Em demaneu, ¡oh jovent simpàtic! quatre ratlles per a la nove-

lla revista. No m'hi puc negar. Serveixin aquestes d'esplai a mon esperit atormentat.

Qui com jo ha tingut un mestre tan meravellós com aquest paisatge arbucienc, no pot restar indiferent a tot quant pugui contribuir a l'enlairament i a la coneixença de la bellesa que atresora. La meua accidentada vida d'artista anirà, sempre més, lligada amb ell. En servo moments indibles d'emoció i recolliment, com també d'angoixa, de defalliment...

El Rieral Arbucienc no té parió. Ses aigües cristallines reflexen el blau puríssim de son cel. ¡Oh muntanyes altíssimes! Quantes vegades he sortit a buscar, en tos boscos milenaris, la quietut, que tan sovintet enyoren els homes. ¡Oh Déu, que m'has donat un cor que batega a l'impuls de les passions més nobles i enlairades! ¡Quin plaer per mi deixar-me fruir tota la dolcesa del poble de tan joliu rieral!

De la meua estada en aquest poble en servo dos grans records. La Medalla d'Or que em fou otorgada, l'any passat, per l'Acadèmia de Belles Arts de Barcelona, en el concurs *Josep Masriera*, de paisatges de Catalunya, on m'hi foren premiats dos quadros. Representa l'un, la Plaça Major amb el simbòlic i formosíssim arbre de la llibertat i l'altre, una vista del poble des del magnífic bosc de Fogueres. Ambdós mereixeren igual distinció.

Un assumpte ben característic d'Arbucies, que em proporcionà un altre llorer, fou l'Ermida de la Pietat amb l'imponent macís de les Agudes al fons. M'assolí el primer premi de pintura a l'Exposició d'Art, celebrada en els salons de la Cambra de Comerç de Girona, per les Fires de l'any passat.

Això em porta a recordar qualques artistes de renom universal, que atrets per la bellesa de les nostres encontres, hi feren llarga estada. Remembrem-ne alguns:

N'Hermen Anglada Camarasa, el gran colorista, que ha obtingut, últimament, a Filadèlfia, en l'Exposició internacional d'Art, Diploma d'Honor que n'és la més alta distinció que hom pot envejar-hi

N'Enric Galvehy, el gran pintor, continuador de l'Escola Olotina i mestre de mestres.

En Joan Colom, el jove mestre, potser, el més ferm de l'actual generació de pintors catalans.

En Dionís Baixeres, el formidable delineant i pintor costumbrista

En Santiago Rusiñol, el popular i inimitable pintor-poeta que tant ha popularitzat, en nostres dies, els magnífics i bellíssims jardins del Parc Badés d'aquesta xamosa vila.

He complert la comanda que m'heu fet, però ans no termeni les meves ratlles, permeteu-me dos records. Un per al que fou, gran amic i humiladíssim sacerdot, Mossèn Anton Serras, el qual, en moments de defalliment i d'amargor per a mon esperit, no m'abandonà mai, prodigant-me bàlsam de consoli i sadollant-me d'esperança. ¡Pobre Mossèn Anton! En pau reposi. I un altre, per a l'imponenta magestat dels cap-vespres arbuciencs, quan tota la serralada montsenyenca resta embolcallada sota l'infinita gama de colors, que donen l'impressió de quelcom misteriós i innarrable.

¡Oh filllets meus, únics companys de mon esbarjo cotidià! Que quedin en vostres cors algunes espurnes de moments tan delectables.

JOSEP AGUILERA






# LITERARIES

## Intimes

L'estiu és fos; i tu al seu darrera  
com oronell marxant de l'hivern crú,  
t'en ets anat, al lluny, aon t'espera  
l'oblit de mi, amb més amor per tu.

Oh, mon cruel destí!, la primavera  
en mig de cants i olors, l'amor va dú  
i avui, fatal dissort! tot el que era  
aucells i flors i amor tot s'ho endú.

Com d'un cometa fou ta permanència.  
fugaç va ésser ta llum, i de l'essència  
un sant amor nasqué, que ara s'esmuny.

S'esmuny... i ai! no haig de tornà a veure  
mon anyorat estel. Com sagrat deure  
etern, viurà en mon cor eix tros de cel.

He entrat tristici, com un captaire,  
en eixa obaga, per mi tan beneïda;  
cerco la llum, la vida i l'aire:  
tansols ton record, nova salut m'anima.

Devot mon ser, silent s'atança,  
tement despertar ta imatge condormida;  
aquí tot viu la remembrança  
d'un temps excels, d'amor, de goig i vida.

Encara avui aquesta roca,  
les ombres de nostres sers, units, cubria:  
nostre seient fou eixa soca;  
humida encaja és dels plors de despedida.

Dolç clot, de tu encara serva,  
l'herbei que hi floreix, de tan gemat encisa:  
fresc ton perfum se sent en l'herba:  
tes petxadades en el sòl hi són divines.

El sòl no és post, sos raigs encara  
placívol extent damunt la vall tranquila  
un mateix raig era suara  
guirnalda suau, que nostres caps junyia,

I ara ja ets lluny; sols una llàgrima,  
que al marxar m'he ets dat, és l'única relíquia  
del teu amor. Més aquí l'ànima  
teva, serà venerada, en tant jo visca.

EROS

## La mare pobre

Va per l'almoïna, de porta en porta,  
i el pà demana, pel seu fillet;  
sempre sospira; res l'aconhorta,  
i al infant mira, mig mort de fret.

Ell és sa joia; ell és sa vida,  
per ço l'abraça, tan dolçament;  
sols per ell guarda un amor sens mida;  
sols ell ocupa son pensament.

Quan amorosa el dú en sos braços  
li apar que dugui lo món sencer.

Be ho és per ella, des que entre abraços  
va dar-li, alegre, son bes primer.

Que hermós el troba; que bell el mira!  
i no ha d'estimar-lo, si és del seu cor?  
Fins en bells somnis, sempre l'ovira.

Com l'estima ara, fins a la mort!

Que li fa a n'ella que, un altre dia,  
el fill l'oblidi, per sempre més?

Fer-li carícies, és sa alegria.

Sense aquell àngel, el món no és rés.

Quan el nin plora, esgrogueïda  
amb va-i-ve el gronxa sobre son pit,  
doncs son plor li obra fonda ferida,  
i està anguniosa fins que's dormit.

De les almoïnes que li en fan gràcia,  
res ella en tasta, tot per l'infant;  
no n'és queixosa de sa desgràcia;  
ella voldria veure'l ben gran.

Sols en silenci, per l'hivernada,  
quan no li donen, ni un rosegó  
la mare plora, acongoixada,  
més que per ella, per l'infantó.

Va per l'almoïna de porta en porta,  
portant als braços a son fillet,  
fins que algú dia la trobin morta,  
prop d'una porta, de fam i fret.

RAFEL VILÀ I BARNILS





## Ho esperem

Arreu, en tots els periòdics de la nostra terra, es llegeixen noves aterrades de la gran crisi que experimenta l'indústria, lo que fa que els productors vagin escursant de manera sistemàtica, les hores de treball fins arribar a tancar les llurs fàbriques, per falta d'exportació de llurs manufactures. Com que avui la vida moderna fa que totes les manifestacions de vitalitat d'un poble estiguin estretament enllaçades entre sí, com els engranatges d'una màquina, aquesta crisi ha tingut llur repercussió en l'agricultura.

La nostra vila té una riquesa fabril ben petita i en canvi la seva agricultura i sobre tot les explotacions forestals, tenen una importància enorme. Són, en gran nombre, els treballadors de la nostra vila, que van passant setmanes seguides, fent solzament dos o tres jornals; no poguent guanyar lo que els hi és indispensable per assegurar el pa de llurs famílies. Es encara més sensible una situació aixís, quan hi han un sens nombre d'ocupacions que, a més de redundar en benefici del propietari, donarien lloc a ocupar gent que avui quasi està en vaga forçada.

Esperem, sincerament convençuts, que els potentats de la nostra vila, compenetrats de la missió que tenen el deure d'acomplir en vers el pròxim, faran que el fantasma de la crisi no embolcalli, amb llurs fatídiques ales negres, a la nostra estimada vila.

EUSEBI AREGALL

## Religioses

Les Germanes Vetlladores de la nostra vila, celebraren, amb tota solemnitat, la diada de la Nativitat de la Mare de Déu. Tant la Missa de Comunió General que es digué a les 8 del matí, com l'Ofici i la funció de la tarda foren concorregudíssims. En la Comunió General i en la funció de la

tarda hi predicà eloqüents sermons, Mn. Enric Genover.

—La mateixa diada de la Mare de Déu de Setembre, un estol de filles de Maria de la nostra població, per tal de retre homenatge de veneració a la Verge, en son Casal de Santa Maria de Lliors, hi anaren a cantar un solemne ofici.

L'escaure's aquell dia la Festa Major del mentat santuari i el caient festiu que hi donà aquell pomell de cantaires arbucienques, feren que la concurrència fos molt nombrosa i que tothom en sortís amarat d'entusiasme i de fervor. Molt bé, noies, molt bé i que es repeteixi.

—El dia 11, amb motiu de ser-ne la diada mensual que les filles de Maria d'Arbucies, dediquen a la seva Patrona, celebraren missa de Comunió General, durant la qual hi hagué platiqueta i es cantaren diferents cants populars. L'assistència fou ben notable.

—La festa de l'Aplec de la Capella d'enguany que s'escaigué el 25 de setembre, fou solemni i animadíssima. A l'ofici del matí i a la funció de la tarda, en la que hi predicà Mn. Enric Genover, omplenà de gom a gom la capella de la Pietat, una munió incontable de fidels que hi assistiren.

Es indubtablement la festa més escaienta per als arbucienques i que més celebra tothom, essent-ne pocs els fills d'Arbucies, que aquell dia no facin una visita a la Mare de Déu de la Pietat. Per això donava bo veure del matí fins al vespre l'animació del carrer de la Pietat i dels contorns de la capella.

## Noves

El dia 4 de setembre, es celebrà a Viladrau la benedicció de la bandera de la Lliga de Perseverància, assistint-hi una nombrosa representació arbucienca.

El dia primer, començaren el nou curs les escoles oficials de la

nostra vila. Ço mateix feren el col·legi «Sant Lluis» i les Germanes Carmelites.

El mateix dia, a quarts de nou del matí passaren per la nostra població en direcció a Sant Hilari, els corredors de la IX Volta Ciclista a Catalunya.

S'ha constituït novament a la nostra vila, la Junta d'Unió Patriòtica, havent-ne sigut nomenat president el nostre digníssim batlle, En Josep M.<sup>a</sup> Godori. En Josep M.<sup>a</sup> Pons, que fins ara havia ocupat el mentat càrrec, ha quedat vocal de la nova junta.

El Sr. Badosa ha aprofitat la temporada d'estiu, que ha passat a la nostra vila, analitzant les aigües de les fontanes de les nostres rodalies. Segons ens han avinentat, l'anàlisi de la font dels Angels i de la del Regàs, ha sigut altament satisfactori. Ens és plaent palesar, en les planes de EL BAIX MONTSENY, el nostre agraiment pregon al mentat senyor, per l'interès amb que ha pres les nostres aigües.

La colonia de nens, que passà el mes d'agost en la nostra companyia, ens deixà el dia 4 de setembre. Tots ells, com també els professors que la dirigien, marxaren amarats d'entusiasme i agraiment per el bon tractament que hi havien rebut. Be ho palesaven prou les cantúries i els visques amb que s'acomiadaren de la nostra vila.

El dia 2 de setembre, víctima de crudel enfermetat, morí en la nostra vila on estieujava, En Nicolau Jané i Colonier, de Barcelona. La nombrosa concurrència que assistí a l'enterrament, palesà la pregona simpatia de que gosava en vida el mentat senyor.

Nosaltres, al donar a la família l'expressió del nostre més sentit condol, demanem als nostres lle-



gidors una pregària per l'ànima del difunt.

—El mateix dia lliurà la seva ànima a Déu el nen en Joaquim Monpol. Al associar-nos a la natural pena de perdre un fill, fem vots perquè aquest des del cel, sigui per a la seva família un àngel tutelar.

Per a el dia 17 d'octubre està fixat el casament de Na Montserrat Malaret amb el jove, N'Enric Moreu, fabricant.

—També estan projectades per el dia 20 la boda de Na Joaquina Iglesias de Sant Feliu de Buxalleu, amb En Joan Cunillera, metge de Valls i per al 22 la de Na Maria Palomer, del mentat Sant Feliu, amb l'il·lustrat arbu-cienc, En Josep M.<sup>a</sup> Bayer, metge de Molá, a la província de Tarragona.

A tots la nostra més coral enhorabona i que Déu els hi dongui molta sort.

El dia 7 de setembre anant a caçar, tingué un fort atac aprop de can Malaret, En Salvador Llorens, el que tingué d'ésser portat amb un auto a casa seva. No cal dir que li desitgem un prompte i cabal restabliment.

Ens plau felicitar als volguts amics, Marian i Na Teresa Belloley, per haver vist enjoiada la seva llar amb una xamosa nena, que fou batejada el dia 11 de setembre.

—Igualment felicitem a n'en Feliu Roca i a la seva esposa, per haver-se vist pares d'un preuat fillet, que fou portat a les piles baptismals el dia 18.

Per tal de fer una visita a n'en Santiago Rusiñol, que ha passat una llarga temporada a la nostra vila, el dia de la Mare de Déu de Setembre, ens honorà amb la seva vinguda l'eminent dramaturg català, N'Ignasi Iglesias. Ens en gaudim moltíssim.

A primers del mes passat fou portada a les piles baptismals de Sant Celoni una filla de la nostra compatricia, Na Maria Jansana. En felicitar als seus pares, desitgem que la novella cristiana els hi dongui molts anys de goig i alegria.

Hem tingut el gust de saludar a la senyora Na Rosa Colorado de Thol, resident a Inglaterra i descendent dels antics amos del Roquer, la qual ha passat uns dies fruit les dolceses i el bon tractament de la família Blanch, amb quina hi està enllaçada amb lligams de parentiu. Que l'estada entre nosaltres l'hi hagi estat ben plaenta.

Alguns joves del Grup Excursionista que s'ha constituït en la nostra vila, durant el mes passat han fet una excursió al Castell de Montsoliu.

TALLER DE CARROCERIES PER  
A AUTOMOBILS I TOTA MENA  
DE REPARACIONS DE

**MANEL AMENÓS**  
Carrer d'Alfar Figueres

Per tal de donar més expansió en el negoci i atendre majorment els nombrosos clients que m'honoren amb els seus encàrrecs, m'he vist obligat a traslladar-me en aquesta població, no dubtant continuaré = veient-me per ells favoregut =

En Manel Amenós, carrocer d'automòbils que fins poc residia a la nostra població, s'ha traslladat a Figueres per tal d'atendre millor als nombrosos clients que l'honoren amb els seus encàrrecs.

La senyora Na Carme Claramunt de Turón ha fet donació d'unes boniques estovalles a l'església de la Mare de Déu de la Pietat. Que la Verge de la Pietat li pagui abastament.

S'han vist pares d'una xamosa nena, a Melilla, els esposos En

Josep Cartelle i Na Maria del Carme Blanch, havent-ne sigut padrins de bateig els nostres dilectíssims amics el Doctor Sebastià Fossà i Na Concepció Blanch. Ens és molt plaent adreçar a tots, des de les planes del nostre periòdic, la més coral i entusiasta felicitació.

Els joves del «Casino» i de la societat «Renaixement Arbucienc», per tal de fer un homenatge a n'En Santiago Rusiñol, el dia 24 representaren en el teatre del «Casino» «L'Hereu Escampa» de que n'és autor l'homenatjat. La nombrosa assistència que hi hagué palesà abastament el goig amb que s'adheria al mentat homenatge.

Després d'una llarga passejada per terres estrangeres, han visitat la nostra població, els il·lustres compatricis nostres, N'Hermini i En Josep Pagés. Nosaltres que estavem acostumats a fruit la seva companyia durant la temporada d'estiu, hem sentit pregonament aquest any la llur absència.

Durant el mes de setembre, han lliurat la seva ànima a Déu, els que foren N'Anton Serra, En Quirse Fontbona i En Joan Mollfuleda. Acompanyem en el sentiment a les seves famílies i demanem una pregària per als mentats difunts.

El dia de l'Aplec de la Capella, el Patronat Infantil celebrà una bonica vetlladeta, que es vegé bastant animada.

També ens han deixat atrets per la tasca del nou curs, els estudiants de la nostra vila. Al donar-els-hi l'adeu d'acomiadament, volem palesar el nostre desig de tornar fruit aviat de la dolcesa de la seva companyia.



## JABON ESCAMAS SOMS

Patente de fabricació N.º 94.082

Marca Registrada N.º 59.164

Es el producto ideal para el lavado de toda clase de ropas

Incomparable para la limpieza de batería de cocina

Fabricante: Casa Soms - San Luis, 10. BARCELONA - Teléfono 2966

SASTRERIA

ANTIGA CASA

TARDELL

FUNDADA A L'ANY 1820

Extens assortit en trajos alta novetat per la present temporada, gorres, corbates, camises, paraigües, gèneres de punt i demés = articles propis del ram =

En compliment dels seus deures de professor, s'ha acomiadat de nosaltres, Mn. Agustí Casanova. Ell que ha pogut conèixer abastament l'apreci en que el tenim, endevinava bé la recança que sent el nostre cor per la seva absència. Sols desitgem que li provi bé la nova estada al Collell i que torni aviat.

Després de dos mesos de vacances passades al costat de sa família, s'ha possessionat novament de son càrrec de professora del col·legi de Preservació de la Fe a Barcelona, l'il·lustrada arbucienca, Na Angels Fàbrega. Que l'hi hagi provat l'estada entre nosaltres.

Es quedarà definitivament a la península la Germana Na Carme Pol, religiosa de la Divina Pastora, compatricia nostra, que, fa poc temps, retornà d'Amèrica, per motius de salut. Ens en gaudim de debò i felicitem a la seva família.

S'ha parlat, entre algunes noies, de constituir en la nostra població

una Associació de Filles de la Mare de Déu de la Pietat, a la que poguessin pertanyer totes les dones i noies d'Arbucies, per tal de promoure més i més el culte i la devoció de la que n'és Regina de tots els cors arbucienens. Aplaudim l'idea i celebrariem veure-la convertida en realitat, com més aviat millor.

BARBERIA MODERNA

DE

JOAQUIM VIDAL

Acurat servei — Servei antisèptic lo més modern — Saló especial per a senyores — Especialitat en la talla de cabells a la «garçonne»

senyores!

Tots els articles de Perfumeria i productes de Belleza, els trobareu a la

BARBERIA MODERNA  
CARRER DE CAMPRODON, 47

El dia 28 contragueren matrimoni, a la capella de la Mare de Déu de la Pietat, En Remigi Garcia, professor de la Graduada d'Arbucies i la bella i encantadora senyoreta Na Maria Ayats. Beneí l'unió nupcial el nostre volgut amic Mossèn Agustí Casanova,

catedràtic de Santa Maria del Collell. El nostre company de redacció, Dtor. Ramón Pagés, els hi feu una platiqueta molt escaienta a l'acte que celebraven.

Els nombrosos convidats que hi assistiren foren obsequiats per la família Ayats amb un dinar esplendidíssim.

Rebin els nuvis i les seves respectives famílies la nostra més coral felicitació i que la benedicció nupcial sigui, per a ells, preludi d'una vida rublerta de fruïcions.

Amb motiu de l'Aplec de la Capella, foren molts els fills d'Arbucies, residents a fora, que visitaren la nostra població. Que l'estada els hi hagi lliscat ben falaguera.

Amb motiu de ser-ne les Festes de la Mare de Déu del Tura d'Olot, hi passà alguns dies, al costat de sa família, el nostre volgut amic Mossèn Jaume Ayats, vicari de la nostra parròquia. Que li hagi provat.

ARTS GRÀFIQUES - STA. COLOMA DE FARNÉS

VDA. DE JOAN ROURE  
(MARCÚS)

Llenya  
d'alzina a  
bon preu

Per tal de poguer servir a tothom es prega facin els encàrrecs per anticipat

Grans tallers de construcció de Carruatges i Carroceries per a Automòbils :-

Joan Ayats

Els més importants tallers de la comarca

Gran especialitat en Cotxes-Omnibus per el transport de passatgers



ORQUESTRA-  
COBLA

**L'ARBUCIENCA**



REPRESENTANTS

Joan Bosch

Francesc Riumalló

FABRICA DE  
MONEDERS I  
BOSSES PER  
A SENYORA

DE

**JOSEP  
MARTÍ**

**ARBUCIES**

**Electre-  
Montseny**

...

LLUM

FORÇA

CALEFACCIÓ

Per encàrrecs i reclamacions a

Francesc Riumalló

**Camprodón, 50**

SABATERIA  
DE

**LLUÍS CARALT**



Gran assortit en calçats d'alta novetat per a homes, dones i nens

Especialitat en la mida  
Es fan tota mena de compostures

Si voleu comprar barat i vestir elegantment, calceu-vos aquí

Camprodón, 10 i Plassa Nova, 3

Instal·lacions  
elèctriques

•• Taller de ••  
Galvanoplastia

Restauració de  
••• metalls •••

Banys de níquel,  
d'argent, coure i  
••• similars •••

**JOAN MARINÉ I TORRES**

Plaça Constitució, 3

Construccions Electre-Mecàniques

**FRANCESC POL**

Electre-Motors, Transformadors, Contadors, Grups Motor-Bomba, Ventiladors, Aparells i accessoris per radiotelefonía, Calefacció, Quadros de distribució, Aparells de medicació, Material petit, Làmpares, Reparació i bobinatge, Carga d'acumuladors, Instal·lació de població, Força motriu, Edificis, Timbres, Telèfons, Parallamps, T.S.F. Automòbils, Bany Níquel

**Carrer de la Pietat, 10**

CONFITERIA I  
PASTISSERIA  
DE

**Manel Ferragut**

Gran assortit en conserves, dolços, xampans d'acreditades marques i vins escollerts. Dolços i confecció esmeradíssima d'encàrrecs.



Taller de Espardenyeria

**Lluís Vilá**

Especialitat en esparde-nyes d'alta novetat en - classes d'estiu i hivern -

**Carrers Camprodón, 3 i Sorray, 8**

**Enric Pujató**

Recader diari a Barcelona

Combinació amb tots els recaders de Catalunya

Serveix ràpid, bé i barat

Domicilis

**BARCELONA**

Petxina, 5, Centre de Recaders

**ARBUCIES**

**Carrer Magnes, 13**



# GARATGE MECÀNIC



Premsa per el muntatge de Macissos  
Reparació d'Autos  
Bàscula pública  
Dipòsit i venda de Benzina

## Francesc Paret i C.<sup>ia</sup>

Stat. Ltda.

CENTRAL

TUSET, 18  
TELEFON, 754 G.  
BARCELONA

## SASTRERIA La Fàbrica

:- FRANCESC :-  
CASANOVA

CONTINUAMENT GRANS  
NOVITATS

Acaba d'arribar un immens stock de CAMISES, GORRES, CORBATES, CINTURONS i TIRANTS, a preus econòmics  
Ultims models i articles de gran fantasia per a senyores

## LA INDUSTRIAL SUD - AMERICANA

FABRICA PORTA-PLOMES  
LES PLUMES  
MÀNECS PER A PAY - PAYS

JUGUETS  
I TORNERIA MECANICA

◆ ◆  
TELEFON 2

ARBUCIES

Fàbrica de Teixits  
Russos

Lama i  
Masterferrer

FABRICA:  
ARBUCIES  
DESPATX:  
TEMPLARIS, 14  
BARCELONA

ES VENEN  
ES LLOGUEN  
I S'ARREGLEN

## BICICLETES

Dipòsit de peces de recambi

Enric Busquets

Tractant en Rodells  
- de totes menes -

CASTELL, 81  
ARBUCIES

## La Hispano Hilarienca, S. A.

FUNDADA EN 1909



— Empresa d'Automòbils —  
Concessionaria de Correus

Servei de Correus i passatge de  
BREDÀ i HOSTALRICH a ARBUCIES  
i SANT HILARI.

Sant Hilari Sacalm

Direcció i Administració:  
CARRER DE VALL, 1 TELEFON 2

Arbucies

Administració i Despatx:  
CAMPRUDÓN, 9 TELEFON 16

## JOAN REUS

Telèfon 5

Comerç de Fustes de totes classes  
del país i CARBONS VEGETALS

Explotacions forestals - Fàbrica de Serrar

Servei de transports en auto-camió d'Arbucies a Barcelona, tres dies a la setmana, i diari d'Arbucies a Hostalrich i vice-versa

AUTOS-TURISMES DE LLOGUER

Representant de la casa "MADERAS COLL VIADER, S. A." de Barcelona. Contractista de la Companyia de M. Z. A, i  
=== Camins de Ferro del Nord d'Espanya i altres ===

Representant de la casa "RAMONEDA GERMANS" de Barcelona, en el ram de botades i cercles de castanyer i avellaner